

## ② 起動方法

取り外し不可能なバッテリー  
電源ボタンを3～5秒間押して、起動する。

## ③ SMS、MMSの送信方法

### SMS

- SMSアプリを開く。
- 新しい情報を選択する。
- 電話番号を入力するか、連絡先を閲覧する。
- [情報の編集]を選択して、テキストを入力する。
- 送信 ➤

### MMS-ビデオ

- テキストメッセージを書くとき
- 追加したい画像、動画、その他のファイルを選択します。  
新しい写真や動画をすぐに撮ることもできる。
- 選択または送信 ➤

## ④ 言語切り替え設定

- メインメニュー-設定システム-言語と入力方法
- 言語と入力方法-言語-言語の追加
- 必要な言語を選択すると、システムは自動的に言語  
インターフェースに戻る。
- 言語バーの後のアイコンを選択し、最初のアイコンにドラッグする。

## ⑤ SAR

- 本製品の最大電磁放射吸収率（SAR）は2.0W / kg以下である。
- 国家標準の要件に準拠

EN62209-1:2016 ; EN 62209-2:2010 ; EN 62479:2010;  
EN 50360:2017:EN 50566:2017;

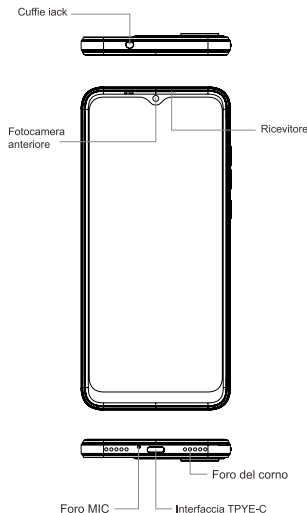
## ⑥ 安全性-製品の使用中の安全性を確保するために、以下の規則を厳守する必要がある

- パッドは、医療用インプラントまたはリズムアジャスターから15 cm以上離し、コートのポケットにデバイスを入れないでください。
- デバイスやその他のバッテリーを、高温または太陽光、ヒーター、電子レンジ、オーブン、給湯器などの発熱機器と一緒にさらさないでください。バッテリーの過熱は爆発を引き起こす可能性があります。
- 充電が完了したとき、または充電されていないときは、充電器をデバイスから外し、充電器をコンセントから抜いてください。
- デバイスに取り外し不可能なバッテリーが装備されている場合は、バッテリーまたはデバイスの損傷を防ぐために、バッテリーを自分で交換しないでください。
- 未承認または互換性のない電源、充電器、またはバッテリーを使用すると、火災、爆発、またはその他の危険を引き起こす可能性があります。
- バッテリーの漏れ、過熱、火災、爆発を防ぐために、バッテリーを分解またはリセットしたり、他の物体を挿入したり、水や他の液体に浸したりしないでください。
- バッテリーを落としたり、押しつぶしたり、引っかいたり、穴を開けたりしないでください。バッテリーに過度の外圧がかかると、内部が短絡してバッテリーが過熱する可能性があります。
- 規格外の充電器による事故については、当社は一切責任を負わない。

CE準拠の全文を読みたい場合は、次のリンクを確認してください：  
<http://www.oukitel.com>

## 7 メンテナンス

- このパッドのメンテナンスを十分に理解し、パッドをより安全かつ効果的に使用し、パッドの耐用年数を可能な限り延長してください。
- 取扱説明書の指示に従ってパッドを開け、付属品を分解し、他の方法を試さないでください。
- パッドを落したり、叩いたり、振ったりしないでください。パッドを乱暴に扱うと、画面が破裂し、内部回路基板や繊細な構造が損傷する可能性があります。
- パッドの清掃に化学溶剤や洗剤を使用しないでください。水と刺激の少ない石鹸で湿らせた柔らかい綿の布でパッドケースを拭きる。
- レンズは、清潔で乾いた柔らかい布で拭いてください。  
(例：カメラレンズとディスプレイ)
- 使用中にクラッシュなどの異常画像が発生した場合の処理方法は以下のとおりである。  
バッテリーが取り外せないパッドの場合は、電源ボタンを12秒以上押し続けると、パッドが強制的に再起動される(再起動時にパッドのロックを解除する)
- 一般的なバグを解決できる。取り外し可能なバッテリー付きのパッドの場合は、バッテリーを取り外してから、バッテリーを挿入して再起動し、バグを解決してください。
- 充電器を使用しないときは、コンセントからプラグを抜いてください。完全に充電されたバッテリーを長時間充電器に接続しないでください。過充電するとバッテリーの寿命が短くなる。



## Accessori



caricabatterie



TIPO C



Leather case

## Batteria

C57 Pro include una batteria interna con cui puoi monitorare lo stato della batteria l'icona mostrata in alto a destra dello schermo.

Batteria enorme

**4300**  
**mAh**

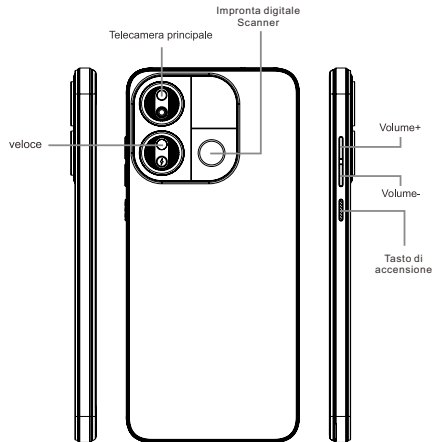


Ricarica rapida da 5W.

## Warning

Utilizzare solo batterie approvate da OUKITEL specifiche per il telefono. Batterie incompatibili possono causare lesioni gravi o danni al telefono. Non posizionare mai batterie o telefoni sopra o all'interno di dispositivi di riscaldamento come il microonde forni, stufe o termosifoni. Le batterie possono esplodere se surriscaldate.

Per favore spegni la pellicola protettiva della batteria prima di iniziare!

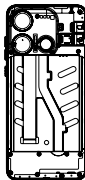


## 1 Come inserire la card

Assicurati che il tuo pad sia in grado di effettuare chiamate, inserire la SIM card nel seguente ordine.

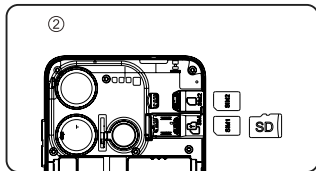
- Trovate le chiavi del coperchio posteriore del cellulare e accendete il coperchio della batteria del cellulare.

①



- Le schede sim sono quindi collocate nella giusta direzione e inserite nel cassone lungo le frecce.

②



## 2 Come avviare

Batteria non rimovibile

Premere il pulsante di accensione per 3-5 secondi per i 'avvio

## 3 Come inviare SMS, MMS

### SMS

- Apri l'app SMS
- Seleziona Nuove informazioni
- Inserisci un numero di telefono o sfoglia i tuoi contatti
- Seleziona Modifica informazioni e inserisci il testo
- Spedire ➤

### Video MMS

- Durante la scrittura di un messaggio di testo
- Seleziona immagini, video o altri file che desideri aggiungere, anche tu può scattare subito una nuova foto o un nuovo video.
- Selezione o invio ➤

## 4 Impostazioni di cambio lingua

- Menu principale - impostazioni-impostazioni di sistema - lingua e metodo di immissione
- Lingua e metodo di immissione - lingua - aggiunta della lingua
- Seleziona la lingua che ti serve, il sistema salterà automaticamente torna all'interfaccia della lingua
- Seleziona l'icona dopo la barra della lingua e trascinala sulla prima.

## 5 SAR

- Il tasso di assorbimento della radiazione elettromagnetica massimo (SAR) di questo prodotto è  $\leq 2.0W/kg$ .
- In linea con i requisiti dello standard nazionale.

EN62209-1:2016 ; EN 62209-2:2010 ; EN 62479:2010;  
EN 50360:2017;EN 50566:2017;

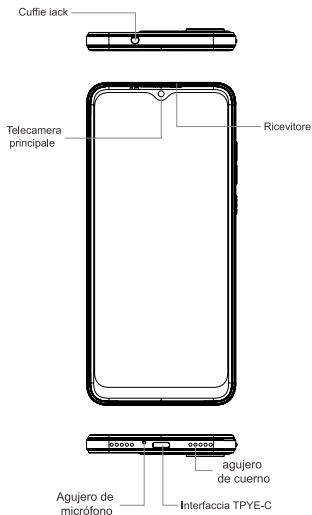
## ⑥ Sicurezza: al fine di garantire un utilizzo sicuro il prodotto, devi rispettare rigorosamente le seguenti regole

- Il telefono dovrebbe essere ad almeno 15 cm di distanza da qualsiasi medico impianto o regolatore del ritmo e non mettere mai il dispositivo nel tuo tasca del cappotto.
- Non esporre il dispositivo e altre batterie insieme con le alte temperature o apparecchiature che generano calore come luce solare, stufe, forni a microonde, forni o acqua riscaldatori. Il surriscaldamento della batteria può causare un'esplosione.
- Quando la carica è completa o non si carica, scollegare il caricabatterie dal dispositivo e scollegare il caricabatterie da la presa di corrente.
- Se il dispositivo è dotato di una batteria non rimovibile, non farlo sostituire la batteria da soli per evitare di danneggiare la batteria o dispositivo.
- Uso di una fonte di alimentazione non approvata o incompatibile, caricabatterie o la batteria può causare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Non smontare o ripristinare la batteria, inserire altri oggetti, immergere in acqua o altri liquidi per evitare perdite dalla batteria, surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non far cadere, schiacciare, graffiare o forare la batteria per evitare sottoponendo la batteria a una pressione esterna eccessiva in cortocircuito interno e surriscaldamento della batteria.
- L'azienda non si assume la responsabilità per incidenti causato da apparecchiature di ricarica non standard.

Se vuoi leggere la versione completa della certificazione CE, controlla questo collegamento: <https://www.oukitel.com>

## ⑦ Manutenzione

- Comprendere a fondo la manutenzione di questo telefono cellulare per utilizzare il telefono cellulare in modo più sicuro ed efficace ed estenderlo il più possibile la vita utile del telefono cellulare.
- Si prega di seguire le istruzioni nel manuale per aprire il telefono, smontare gli accessori e non provare altri metodi.
- Si prega di evitare di cadere, bussare o scuotere il telefono la manipolazione del telefono può causare la rottura dello schermo, danneggiando la scheda elettronica interna e la delicata struttura.
- Non utilizzare solventi chimici o detergenti per pulire il telefono. Pulisci la custodia del telefono con un panno di cotone morbido inumidito con acqua o un sapone delicato.
- Pulire l'obiettivo con un panno morbido, pulito e asciutto. (Esempio: obiettivo della fotocamera) e display.
- Se incontri un'immagine anormale come un crash durante utilizzare, il metodo di elaborazione è il seguente: Per un telefono cellulare che non è possibile rimuovere la batteria, premere e tenere premuto il pulsante pulsante di accensione per più di 12 secondi, il telefono cellulare lo farà essere costretto a riavviare (sbloccare il telefono al riavvio) Può risolvere il bug generale; per il telefono cellulare che può rimuovere la batteria, rimuovere la batteria, quindi inserire la batteria e riavviarlo per risolvere il bug.
- Quando il caricabatterie non è in uso, scollegarlo dall'alimentazione Non collegare la batteria che è stata completamente caricata a il caricabatterie per un lungo periodo, poiché il sovraccarico ridurrà il durata della batteria.



## Accesorios



Cargador



TIPO-C



Leather case

## Batería

C57 Pro incluye una batería interna. Puede rastrear el estado de la batería con el icono que se muestra en la parte superior derecha de la pantalla.

Batería enorme

**4300  
mAh**



Carga rápida de 5W

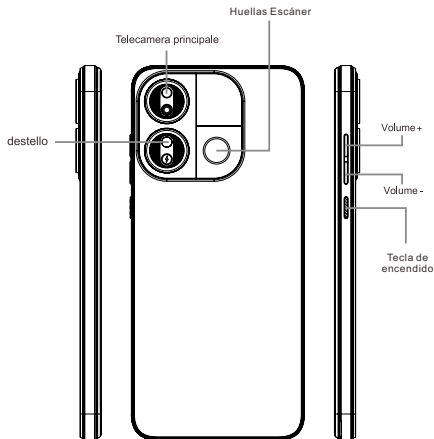
## Warning

Utilice únicamente baterías aprobadas por OUKITEL diseñadas específicamente para su teléfono.

Las baterías incompatibles pueden causar lesiones graves o daños a su teléfono.

Nunca coloque baterías o teléfonos sobre o dentro de dispositivos de calefacción como hornos microondas, estufas o radiadores. Las baterías pueden explotar si se sobrecalientan.

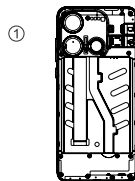
Por favor, arrancar la película protectora de la batería antes de empezar!



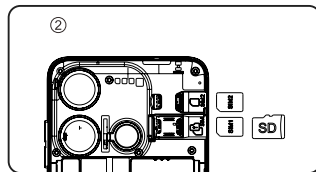
## ① Cómo insertar la tarjeta

Para asegurarse de que su terminal puede realizar llamadas, inserte la tarjeta SIM en el siguiente orden.

- Encuentre la posición de la mano de la hebilla en la cubierta trasera del teléfono y abra la cubierta de la batería del teléfono.



- Luego coloque la tarjeta sim en la dirección correcta e inserte la ranura de tarjetas en la dirección de la flecha.



## ② Cómo arrancar

Batería no extraíble  
Presione el botón de encendido durante 3-5 segundos para arrancar

## ③ Cómo enviar SMS, MMS

### SMS

- Abra la aplicación de SMS
- Seleccione nueva información
- Ingrese un número de teléfono o explore sus contactos
- Seleccione Editar información e ingrese su texto
- Enviar ➤

### MMS-video

- Al escribir un mensaje de texto
- Seleccione imágenes, videos u otros archivos que desee agregar, incluso usted puede tomar una nueva foto o video de inmediato.
- Seleccione o enviar ➤

## ④ Configuración de cambio de idioma

- Menú principal - configuración - configuración del sistema - idioma y método de entrada
- Idioma y método de entrada - idioma - adición de idioma
- Seleccione el idioma que necesita, el sistema saltará automáticamente volver a la interfaz de idioma
- Seleccione el icono después de la barra de idioma y arrástrelo hasta el primero.

## ⑤ SAR

- El índice máximo de absorción de radiación electromagnética (SAR) de este producto es  $\leq 2,0\text{W/kg}$ .
- En línea con los requisitos de la Norma Nacional

EN62209-1:2016 ; EN 62209-2:2010 ; EN 62479:2010;  
EN 50360:2017:EN 50566:2017;

## ⑥ Seguridad: para garantizar un uso seguro el producto, debe cumplir estrictamente las siguientes reglas

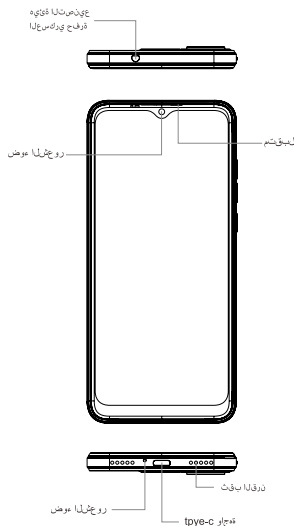
- El teléfono debe estar al menos a 15 cm de cualquier dispositivo médico, implante o ajustador de ritmo y nunca coloque el dispositivo en su bolsillo de abrigo.
- No exponga el dispositivo y otras baterías juntas con las altas temperaturas o equipos generadores de calor como la luz del sol, calentadores, hornos microondas, hornos o agua Calentadores El sobrecalentamiento de la batería puede provocar una explosión.
- Cuando la carga esté completa o no se esté cargando, desconecte el cargador del dispositivo y desenchufe el cargador de la toma de corriente.
- Si el dispositivo está equipado con una batería no extraíble, no reemplace la batería usted mismo para evitar dañar la batería o dispositivo.
- El uso de una fuente de alimentación no aprobada o incompatible, cargador o la batería puede provocar incendios, explosiones u otros peligros.
- No desmonte ni reinicie la batería, inserte otros objetos, sumergir en agua u otros líquidos para evitar fugas de la batería, sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- No deje caer, aplaste, raye ni perfora la batería para evitar someter la batería a una presión externa excesiva, lo que en cortocircuito interno y sobrecalentamiento de la batería.
- La empresa no asume la responsabilidad por accidentes, causado por equipos de carga relacionados no estándar.

Si desea leer el cumplimiento completo de CE, marque este enlace: <https://www.oukitel.com>

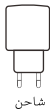


## 7 Mantenimiento

- Comprenda a fondo el mantenimiento de este teléfono móvil utilizar el teléfono móvil de forma más segura y eficaz, y ampliar la vida útil del teléfono móvil tanto como sea posible.
- Siga las instrucciones del manual para abrir el teléfono. desmonte los accesorios y no intente otros métodos.
- Evite caer, golpear o sacudir su teléfono. el manejo del teléfono puede hacer que la pantalla se rompa. Dañando la placa de circuito interno y la delicada estructura.
- No use disolventes químicos o detergentes para limpiar su teléfono. Limpie la carcasa del teléfono con un paño de algodón suave humedecido con agua o un jabón suave.
- Limpie la lente con un paño suave, seco y limpio.  
(Ejemplo: lente de cámara) y pantalla.
- Si encuentra una imagen anormal como un accidente durante uso, el método de procesamiento es el siguiente: Para un teléfono móvil que no puede quitar la batería, presione y mantenga presionado el botón de encendido durante más de 12 segundos, el teléfono móvil ser forzado a reiniciar (desbloquear el teléfono al reiniciar) Puede resolver el error general; para el teléfono móvil que puede quitar la batería, retire la batería, luego inserte la batería y reinicielo para solucionar el error.
- Cuando el cargador no esté en uso, desenchúfelo de la corriente No conecte la batería que se ha cargado completamente a cargador durante mucho tiempo, ya que la sobrecarga acortará duración de la batería.



## مستلزمات



شاحن



النوع سي



قيدولج أسيوفج

## البطارية

C57 Pro يتضمن بطارية داخلية يمكنك تتبع حالة البطارية باستخدام الأيقونة التي تظهر أعلى يمين الشاشة



5W

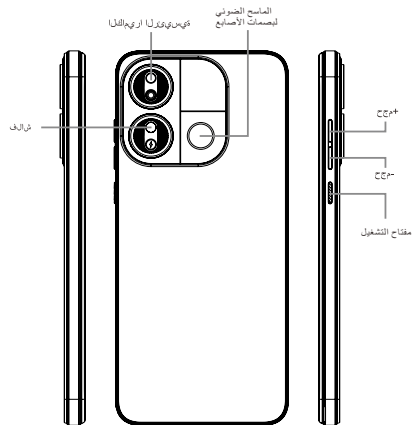
سريع الشحن



## تحذير

- المصممة خصيصاً لهاتفك OUKITEL ستخدم فقط البطاريات المعتمدة من
- يمكن أن تتسبب البطاريات غير المتوافقة في حدوث إصابات خطيرة أو تلف الهاتف
- لا تضع البطاريات أو الهواتف على أي أجهزة التفتحة مثل الميكروويف أو فريز أو مواد مشتعلة
- قد تتفجر البطاريات عند ارتفاع درجة حرارتها

الرجاء تمزيق البطارية الغشاء الواقي قبل البدء



بطارية غير قابلة للإزالة اضغط على زر التشغيل لمدة 3-5 ثوان للتمهيد

### 3 كيفية إرسال الرسائل القصيرة ، رسائل الوسائط المتعددة

#### SMS

- SMS افتح تطبيق
- حدد معلومات جديدة
- أدخل رقم هاتف أو تصفح جهات الاتصال الخاصة بك
- حدد تحرير المعلومات وأدخل النص الخاص بك
- إرسال

#### MMS - وديف

- عند كتابة رسالة نصية
- ، حدد الصور أو مقاطع الفيديو أو الملفات الأخرى التي تريد إضافتها
- يمكنه التقاط صورة أو مقطع فيديو جديد على الفور.
- الاختيار أو الإرسال

### 4 إعدادات تبديل اللغة

- القائمة الرئيسية - إعدادات النظام - اللغة وطريقة الإدخال
- أسلوب اللغة والإدخال - اللغة - إضافة اللغة
- حدد اللغة التي تريدها ، فيقفز النظام تلقائيًا
- العودة إلى واجهة اللغة
- حدد الرمز بعد شريط اللغة واسحبه إلى الأول

### 5 SAR

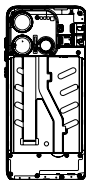
- أقصى نسبة امتصاص للإشعاع
- الكهرومغناطيسي لهذا المنتج ≥ 2.0 واط/كجم
- متوافق مع متطلبات المعيار الوطني

EN62209-1: 2016 ؛ EN 62209-2: 2010 ؛ EN 62479: 2010 ؛  
EN 50360: 2017 ؛ EN 50566: 2017 ؛

### 1 البطاقة إدخال كيفية

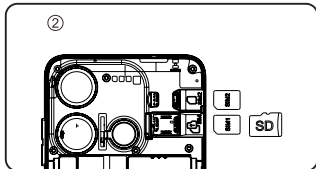
- للتأكد من أن هاتفك الذكي قادر على الاتصال ، أدخل بطاقة SIM
- ..الترتيب التالي
- ابحث عن المقعد الخلفي للهاتف وافتح غطاء البطارية الخلفي.

①



- في الاتجاه الصحيح وأدخل الفتح على طول السهم. SIM ضع بطاقة

②



## 7 المحافظة على

• الفهم الجيد لتعليمات هذا الهاتف المحمول لاستخدام الهاتف بشكل أكثر أماناً وفعالية وتوسيع نطاق خدمة الهاتف المحمول قدر الإمكان

• يرجى اتباع التعليمات الموجودة في الدليل لفتح الهاتف ،قم بفك إكسسوارات، و لا تجرب طرقاً أخرى.

• يرجى تجنب سقوط أو اهتزاز الهاتف قد يؤدي هاذ التعامل مع الهاتف إلى تضرر الشاشة ،أو إتلاف لوحة الدوائر الداخلية والهولك الدقيق

• لا تستخدم المذيبات الكيميائية أو المنظفات لتنظيف هاتفك  
امسح الهاتف بقطعة قماش فطرية ناعمة مبللة بالماء أو صابون خفيف

• نظف العدسة بقطعة قماش نظيفة وجافة وناعمة.(مثال: عدسة الكاميرا) والعرض

• إذا واجهت صورة غير طبيعية مثل تعطل أثناء الاستخدام:  
طريقة المعالجة كما يلي:

• بالنسبة لهاتف محمول لا يمكنه إزالة البطارية  
• يرجى الضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لأكثر من 12 ثانية  
• سيتم إظهار الهاتف المحمول على إعادة التشغيل (فتح الهاتف عند إعادة التشغيل) يمكنه حل الخطأ العام ؛ بالنسبة للهاتف المحمول الذي يمكنه إزالة البطارية ، يرجى إزالة البطارية ثم إدخال البطارية وإعادة تشغيلها لحل الخطأ

• عندما لا يكون الشاحن قيد الاستخدام ، يرجى فصله من مخرج الطاقة  
لا تقم بتوصيل البطارية المشحونة بالكامل في الشاحن لفترة طويلة ، حيث أن الشحن الزائد سيقتصر من عمر البطارية

## ⑥ - من أجل ضمان الاستخدام الآمن -

للمنتج، يجب عليك الالتزام الصارم بـ القواعد التالية

• يجب أن يكون الهاتف على بعد 15 سم على الأقل من أي طيزر ع أو ضبط الإقاع و لا تضع الجهاز في جهازكيب المعطف

• لا تعرض الجهاز والبطاريات الأخرى مغامع درجات الحرارة العالية أو معدات توليد الح رارتمثل أشعة الشمس أو السفنات أو أفران الميكروويف أو الأفران أو المايقد يؤدي ا ارتفاع درجة حرارة البطارية إلى حدوث انفجار

• عند اكتمال الشحن ، ا عدم اكتمال الشحن ، افصل الشاحن من الجهاز وافصل الشاحن من منفذ الطاقة الرئيسي.

• إذا كان الجهاز مزوداً ببطارية غير قابلة للإزالة ، فلا تفعل نكاستبدال البطارية بنفسك لتجنب إتلاف البطارية أو جهاز

• استخدام مصدر طاقة شاحن غير معتمد أو غير متوافق  
قد تتسبب البطارية في نشوب حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى

• لا تقم بفك البطارية أو إعادة ضبطها ، أدخل أشياء أخرى ،الغمر في الماء أو السوائل الأخرى لتجنب تسرب البطارية ،ارتفاع درجة الحرارة أو نشوب حريق أو انفجار

• لا تسقط البطارية أو تسحقها أو تخدشها أو تنقيها لتجنب تلحقها بأي شيء إلى تعريض البطارية لضغط خارجي المفرط في دائرة قصر داخلية وارتفاع درجة حرارة البطارية

• لا تتحمل الشركة مسؤولية الحوادث بسبب معدات الشحن غير القياسية ذات الصلة

بالكامل ، يرجى التحقق CE إذا كنت ترغب في قراءة إنجازه  
هذا الرابط : <https://www.oukitel.com>

## FCC Warning

### 15.19 Labeling requirements.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### 15.21 Information to user.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### 15.105 Information to the user.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Absorption Rate (SAR) information:

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons regardless of age or health.

### FCC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the device kept **10mm** from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain an appropriate separation distance between the user's body and the back of the device. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided. Use only the supplied or an approved antenna.